

Посвящается Николаю Андреевичу Римскому-Корсакову.

# ГОПАК

(Первая редакция)

Из поэмы „Гайдамаки“ Т. ШЕВЧЕНКО

Перевод Л. Мея

Скоро

как бы щипком

*mf* *f sf* *mf*

*mf* *f sf* *mf*

(Старик поет и подплясывает)

Гой! Гой, гой, го - па - ка!

*p* *sf* *sf* *sf* *sf*

По - лю - би - ла ка - за - ка. Толь - ко ста - рый да не - дю - жий,

*sf* *f* *sf* *sf* *p sf* *sf* *sf*

толь - ко ры - жий, не - у - клю - жий. Вот и до - ля вся по - ка!

Гой!

До - ля сле - дом за тос - ко - ю, а ты, ста - рый, за во - до - ю,

а са - ма - то я в ши - нок, да хва - чу се -

*mf*

- бе - крю - чок. А по - том всё

*sf* *sf* *sf cresc.* *sf*

чок да чок, всё чок да чок!

*sf* *sf* *sf* *sf*

*f* *sf*

Чар - ка пер - ва - я ко - лом, а вто - ра - я

*f* *sf* *sf* *sf*

*mf*

со - ко - лом... Ба - ба в пляс по - шла - ко - нец!

*sf* *sf* *p* *sf*

А за не - ю мо - ло - дец... Ста - рый, ры - жий

ба - бу кли - чет, толь - ко ба - ба ку - киш ты - чет:

*сепарато*  
*mf cresc.*  
„Коль же - нил - ся, са - та - на, до - бы - вай же мне пше - на. Вот как!

На - до де - ток по - жа - леть, на - кор - мить и при - о - деть. Вот что!

До - бы - вай, смо - три, быть ху - ду, а не то са - ма до - бу - ду.

Слышь ты! До - бы - вай же, ста - рый, ры - жий, до - бы - вай ско - рей, бес - сты - жий.

*малко*  
Что, взял? Толь - ко, ста - рый, не гре - ши,

постепенно замедляя и затихая  
ко - лы - бель - ки ко - лы - ши, вот так! Ко - лы - бель - ки,

еще медленнее

ста - рый, ко - лы - ши, вот так!

с подходцем

Как бы - ла я мо - ло - до - ю, да у - год - ни - це - ю,

я по - ве - си - ла пе - ред - ник над о - кон - ни - це - ю

и во - ко - шеч - ко ки - ва - ю, в пяльцах шел - ком вы - ши - ва - ю.

постепенно оживляясь

Гой, Се - ме - ны, вы, И - ва - ны, на - де - вай - те -

более и более оживляясь

- ка каф - та - ны да со мной гу - лять пой - дем - те,

Прежняя скорость

да при - ся - дем, за - по - ем - те...“ Гой!

постепенно ускоряя

Гой!

Гой!

Гой!

скорее

Гой, гой, гой, гой, гой, гой! Гоп, гоп,

го - па - ка! По - лю - би - ла ка - за - ка!

еще скорее

Толь - ко ста - рый да не дю - жий, толь - ко ры - жий,

не - у - клю - жий. Вот и правда вся по - ка. Гой!